

El reconocimiento legal de los
matrimonios de creencia en Jersey
tras la aprobación de la *Marriage
and Civil Status (Amendment no. 4)*
(Jersey) Law 2018

*The legal recognition of belief
marriages in Jersey by the Marriage
and Civil Status (Amendment no. 4)*
(Jersey) Law 2018

por

JOSÉ RAMÓN POLO SABAU
Catedrático de Derecho Eclesiástico del Estado
Universidad de Málaga

RESUMEN: Recientemente acaba de ser aprobada una reforma legal del sistema matrimonial en la Bailía de Jersey, con la que se ha dado entrada en este territorio al reconocimiento del llamado matrimonio de creencia, a semejanza de lo que viene aconteciendo en otros países próximos también de la órbita del *common law*. En este trabajo se estudian las principales características de este cambio legislativo y se contextualizan en ese más amplio contexto de la evolución experimentada en este terreno por los ordenamientos de las Islas Británicas.

ABSTRACT: *Very recently it has been enacted the Marriage and Civil Status (Amendment no. 4) (Jersey) Law 2018, by which the legal recognition of the so called belief marriages has finally taken place in this particular Crown dependency, as such recognition had already taken place in most legal systems of the British Islands with the exception of those of England and Wales. This paper deals with the study of the main features of this new Law of the Bailiwick of Jersey.*

PALABRAS CLAVE: Relaciones Iglesia-Estado. Sistema matrimonial. Matrimonio religioso. Matrimonio de creencia. Derecho anglosajón.

KEY WORDS: *Church and State. Marriage law. Religious marriage. Belief marriage. Common law.*

SUMARIO: I. INTRODUCCIÓN.—II. EL NOVEDOSO RECONOCIMIENTO DE LOS *MATRIMONIOS DE CREENCIA* EN LA LEGISLACIÓN DE JERSEY.—III. CONCLUSIONES: EL PRINCIPIO DE IGUALDAD Y LA PROGRESIVA GENERALIZACIÓN DEL *MATRIMONIO DE CREENCIA* O *MATRIMONIO SECULAR* EN LOS ORDENAMIENTOS DE LAS ISLAS BRITÁNICAS.

I. INTRODUCCIÓN

Muy recientemente ha sido aprobada en la Bailía de Jersey (*Bailiwick of Jersey*) una ley que introduce cambios importantes en el sistema matrimonial vigente en ese territorio dotado de un notable grado de autogobierno pero que constituye, como se sabe, uno de los tres territorios insulares situados en el Canal de la Mancha que dependen de la Corona británica (*Crown dependencies*).

Hasta ahora la legislación de Jersey, en similitud con lo que sucede en el Derecho vigente en Inglaterra y Gales¹, básicamente aceptaba dos formas válidas de celebración del matrimonio, la forma civil y la forma religiosa, admitiendo ambas a su vez diversas modalidades y, en el caso de la segunda, instaurándose por razones históricas un estatuto particular —y particularmente beneficioso— para la forma conyugal propia de la Iglesia Anglicana.

Entre otros aspectos, la aprobación de la *Marriage and Civil Status (Amendment no. 4) (Jersey) Law 2018*², (en adelante MCSL) ha traído consigo la introducción de dos cambios fundamentales en este sistema como lo son, sin duda, de un lado la posibilidad de convertir una de las uniones civiles legalmente reconocidas (*civil partnerships*) en un matrimonio y, de otro, la admisión del

matrimonio entre personas del mismo sexo³, y especialmente esto último, como suele acontecer cuando entra en escena el debate acerca del llamado matrimonio igualitario en un determinado ordenamiento, en gran medida ha acaparado la atención tanto de los medios de comunicación en ese territorio como, también, de la propia comunidad jurídica, quedando así un tanto eclipsadas algunas otras facetas de la reforma legal que sin embargo no carecen de importancia como es el caso, concretamente, de la no menos llamativa admisión en la legislación de Jersey de los denominados *matrimonios de creencia* (*belief marriages*), esto es de aquellos matrimonios en los que el consentimiento conyugal se presta en la forma propia de una de esas organizaciones que, sin ser religiosas, encuentran no obstante también su razón de ser en la defensa y la profesión conjunta de unos valores éticos y de unas determinadas convicciones ideológicas o filosóficas; paradigma de este tipo de organizaciones lo es el grupo de los llamados humanistas que, como es notorio, goza en el Reino Unido en general de una significativa implantación social y, de hecho, ha estado muy involucrado desempeñando un papel protagonista en el impulso político que ha precedido a la mayor parte de las iniciativas de reforma legal en este terreno.

A quien no esté familiarizado con la evolución que vienen experimentando en los últimos años los sistemas matrimoniales de los países de la órbita del *common law*, tal vez le parezca que la aprobación de esa ley en un pequeño rincón de Europa tan peculiar como este carece de una gran trascendencia pero, visto todo ello en perspectiva, desde la óptica del estudio del Derecho comparado eso no es ni mucho menos así en la medida en la que la introducción en Jersey del *matrimonio de creencia* (unida al similar reconocimiento de estas formas de celebración marital que, como es previsible, tendrá lugar también en la Bailía de Guernsey en un futuro próximo⁴) se alinea con la tendencia imperante en el más amplio proceso de transformación que viene afectando muy especialmente a los ordenamientos europeos de raíz anglosajona, a lo que me referiré con algún mayor detalle en el último epígrafe de este trabajo.

Así pues y con la intención de extraer ulteriormente algunas conclusiones relevantes a propósito de su significación en ese otro más amplio contexto, expondré seguidamente los caracteres esenciales con los que ha tenido lugar el novedoso reconocimiento de estas formas ideológicas o filosóficas de celebración del connubio en esta dependencia de la Corona británica.

II. EL NOVEDOSO RECONOCIMIENTO DE LOS *MATRIMONIOS DE CREENCIA* EN LA LEGISLACIÓN DE JERSEY

Como anticipé y expuesto ello ahora en forma algo menos resumida para mejor contextualizar el sentido y alcance de la nueva regulación, el sistema matrimonial que estaba vigente en Jersey hasta la aprobación de la reforma

de 2018⁵ se caracterizaba, en lo esencial y como es propio de los modelos de inspiración anglosajona, por la presencia de un único tipo de matrimonio, concretamente el matrimonio civil, que a su vez y tras cumplir en todo caso unos requisitos comunes en la fase previa a su celebración⁶, podía ser válidamente solemnizado ya sea en forma civil o en forma religiosa.

Respecto de la forma estrictamente civil, la ley arbitraba un sistema mediante el que se establecía un catálogo de lugares oficialmente aptos para la celebración en ellos de matrimonios (*approved premises*) que, tras haber sido debidamente autorizados a esos efectos por la Administración una vez verificado el cumplimiento de los requisitos legales necesarios para ello, eran inscritos en el correspondiente Registro público⁷. En cualquiera de esos lugares el enlace podía ser válidamente celebrado en presencia del encargado del Registro Civil (*Superintendent Registrar*) o de un delegado de este nombrado reglamentariamente⁸, bajo la observancia en ambos casos de los pertinentes requisitos normativamente especificados⁹.

Por lo que concierne a la forma religiosa de celebración conyugal, la normativa anterior contemplaba, de un lado, todo un régimen particular aplicable exclusivamente a los matrimonios anglicanos y cuya existencia se explicaba entonces —como ahora— básicamente por razones históricas y sociológicas¹⁰, y, de otro, el sistema precedente articulaba también un concreto mecanismo de atribución de la eficacia civil a los restantes ritos religiosos maritales.

Este último, en alguna similitud con lo que acontece en el marco del modelo actualmente vigente en Inglaterra y Gales, giraba en torno a un sistema de registro de inmuebles (*registered buildings*), en cuya virtud una confesión religiosa (*an established and recognized religion or church*) —a excepción de la Iglesia Anglicana, claro está— podía solicitar, bajo ciertas condiciones, el reconocimiento oficial de cualquiera de sus inmuebles que estuviese siendo utilizado para el ejercicio público del culto religioso (*a place of meeting for public religious worship*) como un lugar asimismo apto para la válida celebración de matrimonios (*a building registered for the solemnization of marriages*)¹¹. El mecanismo se complementaba con la instauración de un procedimiento ordenado a la específica autorización concedida a determinadas personas, a solicitud de la correspondiente confesión religiosa, para asistir válidamente como celebrantes del matrimonio en los mencionados inmuebles registrados¹². Finalmente, la ley determinaba el modo en el que había de desarrollarse la ceremonia conyugal para producir los pertinentes efectos civiles, lo que en esencia requería de la satisfacción de unos requisitos elementales vinculados a la imprescindible prestación mutua del consentimiento por parte de los contrayentes en presencia de testigos —cualificado y comunes—, observando unas solemnidades esenciales en la fórmula de la declaración que no dejasen lugar a dudas acerca de que efectivamente dicha manifestación recíproca de una válida voluntad marital había tenido lugar en aquel acto¹³.

Así pues, como quedó inicialmente apuntado, una de las novedades importantes que ha conllevado la reforma legal de 2018 ha sido la del reconocimiento de la eficacia civil ya no solo de las formas conyugales mencionadas sino, ahora también, de los ritos matrimoniales propios de aquellos otros grupos que, sin ser organizaciones religiosas, se caracterizan similarmente a estas por la defensa y promoción de un conjunto de valores y convicciones en torno a los que se estructuran y en los que encuentran su misma razón de ser como sujetos colectivos. Son, en efecto, los comúnmente llamados grupos u organizaciones de creencia (*belief bodies*)¹⁴, de naturaleza ideológica o filosófica y entre los que, ya se dijo, particularmente en el entorno de las Islas Británicas se destaca el grupo de los denominados humanistas que goza en estos países de una nada desdeñable implantación social.

Precisamente esta última organización, que promueve entre sus miembros la celebración de sus propios ritos matrimoniales como parte integrante de su singular cosmovisión, tal y como ha venido sucediendo en otros países de ese más inmediato entorno geográfico ha sido en efecto la principal impulsora de este aspecto de la reforma legal del sistema matrimonial de Jersey hasta el punto de que, muy significativamente, la proposición de reforma legal originalmente presentada ante el Parlamento local llevaba por título «*Humanist and open-air marriages*», al tiempo que, también de manera inequívoca, ya en el planteamiento inicial de las cuestiones que se sometieron a la consideración de esa institución por el proponente se evidenciaba ese protagonismo de los humanistas en el impulso político que se aspiraba a satisfacer aquí normativamente¹⁵; además y en confirmación de todo ello, en las explicaciones que acompañan al correspondiente Proyecto de Ley que ulteriormente fue presentado por el Gobierno local¹⁶, al enunciar los objetivos específicos de la reforma en este punto, amén de aludir al propósito de extender ese reconocimiento legal genéricamente a los matrimonios de los grupos de creencia no religiosos se hace también una reveladora mención explícita entre ellos al matrimonio de los humanistas¹⁷.

Desde estas premisas, la MCSL ha procedido a derogar el anterior modelo basado en la admisión únicamente de los ritos religiosos junto a la forma estrictamente civil para dar entrada también a los ritos maritales de los grupos de creencia, y lo ha hecho básicamente a través de la articulación de un procedimiento genérico mediante el que cualquier persona, por tanto también quienes pertenecen a uno de esos grupos ideológicos o filosóficos y no solo quienes son designados por una confesión religiosa como ocurría hasta ahora, cumpliendo determinados requisitos puede quedar oficialmente habilitada para actuar como celebrante en estas ceremonias nupciales.

De este modo, el nuevo sistema se vertebra en torno a la instauración de un Registro de celebrantes autorizados que, en lo fundamental y dejando al margen la normativa particular de reconocimiento del matrimonio anglicano que se mantiene sustancialmente inalterada, supone la implantación de un régimen

estructuralmente común de atribución de la eficacia civil aplicable tanto a las formas religiosas como a las ideológicas o filosóficas de celebración conyugal. El legislador de Jersey, en este sentido, sigue una orientación semejante a la que ha guiado la reforma de los sistemas matrimoniales de Escocia y de la República de Irlanda, pues en estos modelos la admisión de los matrimonios de creencia o de los matrimonios seculares, como han sido denominados en uno y otro sistema respectivamente, se ha verificado también mediante un procedimiento de autorización y registro de celebrantes, con algunos matices propios en cada uno de ellos pero esencialmente similar al que se acaba de adoptar en Jersey¹⁸.

Así pues, la MCSL establece la nueva estructura básica del sistema matrimonial en Jersey, implementando esa referida opción legislativa por un régimen sustancialmente común de reconocimiento para las formas religiosas no anglicanas, de un lado, y las ideológicas o filosóficas, de otro, a través de la figura de los celebrantes autorizados. A este respecto, el artículo 6 «*Persons authorized to solemnize marriages in Jersey*» de la MCSL, en sus seis primeros apartados, establece lo que sigue:

«(1) *A marriage may only be solemnized by — (a) the Superintendent Registrar or a Deputy Superintendent Registrar; (b) a clergyman; (c) an authorized civil celebrant; or (d) an authorized religious official.*

(2) *Every civil marriage celebrant has a duty to solemnize the marriage of 2 persons — (a) whether or not they are of the same sex or the opposite sex; and (b) whether or not the marriage is by conversion.*

(3) *The Minister shall prescribe a scheme for the authorization by the Superintendent Registrar of persons as authorized civil celebrants or authorized religious officials, which must include — (a) the procedures for applying to be authorized; (b) the matters to be taken into account in determining whether to authorize a person provisionally or fully; (ba) in the case of persons to be authorized as civil celebrants, such qualifications, awarded by such persons or bodies, as the Minister may consider appropriate; (c) the duration and renewal of an authorization; (d) the conditions that shall or may be imposed on the grant or renewal of an authorization, including any condition in respect of the circumstances in which — (i) an authorized civil celebrant or authorized religious official may solemnize a marriage, or (ii) a marriage must be solemnized by an authorized civil celebrant; (e) the training and monitoring of marriage celebrants; (f) the determination and charging of prescribed fees in respect of the grant of or renewal of an authorization and for the charging by the Superintendent Registrar for the training of a person authorized or to be authorized as a marriage celebrant; (g) the circumstances in which an authorization shall or may be granted, renewed, suspended or revoked; and (h) the review or appeal of any decision to refuse to grant or renew an authorization, impose a condition on the grant or renewal of an authorization or suspend or revoke an authorization.*

(4) *The Superintendent Registrar shall not authorize a person as both an authorized civil celebrant and an authorized religious official.*

(5) *Before solemnizing any marriage, an authorized civil celebrant must take an oath before the Royal Court to well and faithfully perform the duties imposed on him or her by or under this Law and to carry out such duties relating to the solemnization and registration of marriages as the Superintendent Registrar directs.*

(6) *An authorized civil celebrant or an authorized religious official must carry out the solemnization of marriages — (a) in compliance with the requirements of this Law and with any guidance issued by the Superintendent Registrar; and (b) in such a way as to uphold the dignity and solemnity of marriage»¹⁹.*

En concordancia con la concepción del nuevo régimen básicamente común de reconocimiento al que se ha aludido, todo este mecanismo de atribución de la eficacia civil a unas y otras formas conyugales mediante el instituto de los celebrantes autorizados se complementa, además, con la sustitución del anterior mecanismo del Registro de inmuebles, del que se hacía depender el reconocimiento de las formas religiosas no anglicanas, por un nuevo procedimiento general de aprobación y registro de lugares considerados oficialmente aptos para la válida celebración del connubio (*approved locations*) aplicable tanto a estas como también a las formas maritales ideológicas o filosóficas.

Este nuevo sistema en su estructura elemental se detalla en los cinco primeros apartados del artículo 23 «*Approved locations*» de la MCSL en los siguientes términos:

«(1) *Subject to Article 24, a marriage shall not be solemnized at a location unless it is an approved location.*

(2) *The Minister shall by Order establish a scheme for the approval by an approving authority of any location for the purpose of solemnizing marriages at that location.*

(3) *The scheme shall not permit approval to be given in respect of a location unless the approving authority is of the opinion that the location is suitable for upholding the dignity and solemnity of marriage.*

(4) *An approval for a location under the scheme must be — (a) an approval for religious marriages only to be solemnized at that location; or (b) approval for any marriage to be solemnized at that location.*

(5) *An Order made under paragraph (2) may include provision in respect of any of the following matters — (a) the kinds of locations in respect of which approvals may be granted; (b) the type and nature of an approval and any matter that is or is not relevant to an approval given; (c) the procedures in relation to applications for approval and the determination of applications; (d) the information required to be given in an application for approval and any*

supporting documents to be supplied; (e) the persons to be consulted in relation to the application, revision or revocation of any approval; (f) the inspection of any location; (g) the matters to be taken into account, or not to be taken into account, when determining whether to approve any location; (h) the duration, renewal, revision or revocation of approvals; (i) the conditions that shall or may be imposed on the grant or renewal of approvals; (j) the determination and charging of fees in respect of applications for, or the grant of, the approvals and in respect of renewals, revisions or revocations of approvals, including any that must or may be payable before an application may be considered; (k) the circumstances in which approvals shall or may be revoked; (l) the review or appeal of any decision to refuse the approval, or the renewal of approval, or to impose conditions on the grant or renewal of approval or to revoke approval; (m) any requirements as to the notification of any person of any matter related to the grant, renewal, revision or revocation of any approval, including any appeal; and (n) any other purpose incidental to the approval of a location for the solemnization of marriages»²⁰.

Una vez satisfechos los dos presupuestos señalados, esto es, contando con la presencia de un celebrante autorizado y tratándose además de uno de los lugares oficialmente habilitados para ello, la ceremonia en la que los contrayentes deberán prestarse mutuamente su consentimiento matrimonial ha de observar también unos requisitos legalmente estipulados con los que el legislador, tal y como reclama la naturaleza del matrimonio, pretende asegurarse de que efectivamente se va a producir de manera libre y consciente esa recíproca manifestación de voluntad marital y de que esta va a ser exteriorizada con las debidas garantías de certeza y seguridad jurídicas.

En este sentido, la MCSL dedica su artículo 17 «*Solemnization of marriage*» a detallar el modo en el que ha de desarrollarse la ceremonia de celebración del connubio:

«(1) This Article is subject Article 24.

(2) Where a marriage schedule states that a marriage between the persons named in the marriage schedule is intended to be solemnized in an approved location and by the marriage celebrant named in that marriage schedule, the marriage must be solemnized in that location and by that marriage celebrant in accordance with this Article but otherwise according to such form and ceremony as those persons may see fit to adopt.

(3) A marriage must be solemnized — (a) between the hours of 8 a.m. and 7 p.m.; (b) by a marriage celebrant; and (c) in the presence of 2 or more witnesses, in addition to the marriage celebrant.

(4) The marriage celebrant must display a notice of the solemnization of the marriage, or cause a notice of the solemnization of the marriage to be dis-

played, at the approved location named in the marriage schedule for at least one hour before the commencement of the ceremony and until the conclusion of the ceremony.

(5) The notice of the solemnization of the marriage displayed under paragraph (4) must contain the forenames and surnames of both parties to the marriage and the time, date and location of the solemnization of the marriage.

(6) Members of the public shall be permitted to attend freely the solemnization of a marriage.

(7) Each of the persons to the marriage shall, in some part of the marriage ceremony and in the presence of the witnesses and the marriage celebrant — (a) make the following declaration — ‘I solemnly declare that I know of no lawful reason why I, [AB] may not be joined in marriage to [CD]’; and (b) say to the other person — ‘I call upon the persons here present to witness that I, [AB], take you, [CD], to be my lawful wedded wife [or husband] [or spouse].’.

(8) A civil marriage celebrant must not permit any marriage solemnized by him or her to include any religious ritual or symbol or permit prayers or any religious worship or service to be conducted during the marriage ceremony.

(9) A civil marriage celebrant, if satisfied that the content of the marriage ceremony does not contravene paragraph (8), must permit any marriage solemnized by him or her to contain any of the following — (a) hymns, songs or chants, whether or not they contain any references of a religious nature; (b) readings from the bible or other holy books or any other reading that contains any references of a religious nature; (c) vows or statements of commitment by the persons to each other that make any references of a religious nature, provided that any such vow or statement does not replicate any made in any religious marriage ceremony.

(10) A marriage celebrant must permit candles, lights, incense, ribbons and other decorations provided that, in the case of a civil celebrant, he or she is satisfied that they are not used in contravention of paragraph (8).

(11) After the parties have made the declaration under paragraph (7) the parties to the marriage and the witnesses must sign the marriage schedule and the marriage certificates.

(12) The marriage celebrant, if satisfied that the parties celebrating the marriage are the same parties whose signatures are on the signature verification form given to him or her by the Superintendent Registrar, shall sign and date the marriage schedule and the marriage certificates.

(13) The parties to the marriage shall be married upon the signing of the marriage schedule by the marriage celebrant.

(14) Two of the marriage certificates may be kept by the parties to the marriage.

(15) Nothing in this Article shall be construed as requiring a marriage celebrant to attend the solemnization of a marriage on a particular day or at a particular time»²¹.

En definitiva, bajo el nuevo régimen de reconocimiento que integran en su conjunto los aspectos que han sido aquí expuestos en sus caracteres esenciales, los humanistas, destacados impulsores de esta reforma legal, al igual que cualquier persona perteneciente a otra de esas denominadas organizaciones de creencia tienen ya al fin garantizada la posibilidad de que sus particulares ritos conyugales accedan a la eficacia civil, circunstancia que, dicho ahora en términos resumidos, podrá efectivamente acontecer si se contrae este matrimonio en presencia de un celebrante autorizado (*authorised civil celebrant*) miembro de ese grupo de creencia y en el curso de una ceremonia conyugal acaecida en uno de los lugares oficialmente habilitados para ello, ceremonia en la que además se podrán introducir los ritos y las solemnidades que se desee, siempre que se respeten unas mínimas formalidades esenciales orientadas a la satisfacción del principio de certeza y de la consiguiente seguridad jurídica en la efectiva prestación del consentimiento matrimonial.

III. CONCLUSIONES: EL PRINCIPIO DE IGUALDAD Y LA PROGRESIVA GENERALIZACIÓN DEL *MATRIMONIO DE CREENCIA* O *MATRIMONIO SECULAR* EN LOS ORDENAMIENTOS DE LAS ISLAS BRITÁNICAS

A la espera de que se produzca el pertinente desarrollo reglamentario de los aspectos contemplados en el precitado artículo 6(3) de la MCSL y, por tanto, de que sean detallados entre otros los requisitos concretos que se exigirán en orden a la efectiva autorización concedida a una persona para actuar como celebrante civil autorizado, por el momento cabe ya extraer preliminarmente algunas importantes conclusiones derivadas del sentido global de la reforma del sistema matrimonial operada en esta dependencia de la Corona británica.

I. Ante todo cabe destacar que, desde una óptica más general, la ampliación del espectro de las personas que pueden actuar válidamente como celebrantes autorizados del connubio viene a refrendar la idea del carácter básicamente instrumental de la forma de celebración frente a la naturaleza propiamente esencial y constitutiva del mutuo consentimiento de los contrayentes, siendo este último, como se sabe, la verdadera causa eficiente del matrimonio en el plano jurídico. Esa idea, como es lógico, se apoya en el papel fundamentalmente accesorio de la forma conyugal en el seno del esquema legal del matrimonio, concebida dicha forma de celebración como un instituto teleológicamente orientado de manera primordial a la satisfacción del principio de certeza y a la necesaria garantía de la seguridad jurídica, todo lo cual apunta claramente hacia la conveniente flexibilización normativa de la forma de manifestación de la recíproca voluntad marital como un modo además de facilitar a los contrayentes el ejercicio del *ius connubii*, sin por ello dejar de exigir la ley unos requisitos mínimos en la

prestación del consentimiento ligados a esa posición central del *consensus* como génesis del matrimonio.

Ese proceso de flexibilización de la forma marital es detectable en muchos otros ordenamientos y, aunque siempre dentro de una misma orientación general, se ha verificado en cada uno de ellos de una manera distinta, afectando a aspectos del sistema matrimonial diferentes aunque obviamente muy relacionados entre sí.

II. En primer lugar, en algunos países como por ejemplo el nuestro lo que se ha producido es una paulatina ampliación de las modalidades válidas de celebración en el caso de la forma estrictamente civil, al tiempo que se ha experimentado también una notable ampliación del conjunto de las formas religiosas de celebración conyugal civilmente eficaces, anteriormente limitado ese conjunto a aquellos ritos propios de las confesiones que habían suscrito el correspondiente acuerdo de cooperación con el Estado y, en la actualidad, también comprensivo de las formas matrimoniales de las confesiones con notorio arraigo administrativamente reconocido²².

Allí donde se ha producido, ese ensanchamiento del acervo de las formas religiosas conyugales civilmente eficaces ha tenido lugar, como es fácilmente comprensible, sobre todo por presión del principio de igualdad y no discriminación en este caso entre el tratamiento otorgado a unas u otras creencias religiosas —a su exteriorización social— o, si se prefiere, por presión de ese principio en relación con el reconocimiento y disfrute de la libertad religiosa, habida cuenta de que en la celebración del connubio acorde a los propios ritos religiosos de cada cual inciden conjuntamente tanto el ámbito de amparo del *ius connubii* como el de aquella otra libertad. Como es notorio, la atribución de los efectos civiles a estas modalidades religiosas de celebración marital no forma parte estrictamente del contenido esencial de aquel derecho fundamental y así ha sido expresamente declarado por la jurisprudencia de Estrasburgo, pero eso no quiere decir que, en aquellos ordenamientos en los que se ha articulado un procedimiento de atribución de esos efectos civiles a las formas matrimoniales religiosas, ese régimen de reconocimiento no esté sujeto también a la vigencia del principio de no discriminación, lo que asimismo ha quedado sentado en la doctrina del TEDH²³.

III. En segundo término, y este es precisamente el supuesto de la reforma legal que ahora nos ocupa, también en el marco general de una concepción cada vez más flexible de la forma de celebración ligada a la conciencia de la función instrumental que esta desempeña en el seno de la regulación matrimonial, en otros ordenamientos esa flexibilización ha supuesto también la entrada en escena de la figura del matrimonio de creencia o matrimonio secular, en esta ocasión particularmente estimulada por la reivindicación del principio de igualdad de trato concedido a la manifestación social de las convicciones religiosas y a las que responden a otra naturaleza, como es el caso de las de índole ideológica o filosófica.

En consecuencia, la presión aquí del valor de la igualdad y del correspondiente principio de no discriminación se ha producido en cierto modo en línea con las concepciones que, especialmente desde el ámbito científico, han venido cuestionando la especificidad del régimen particular de tutela que comporta el desarrollo especial de la libertad religiosa en uno u otro ordenamiento y han postulado, por el contrario, la necesidad de interpretar los diversos preceptos ius-fundamentales en los que esa libertad se ve reflejada en un sentido más amplio, alusivo este a la noción genérica de la libertad ideológica y religiosa —o de la libertad de creencias, por emplear otra de las formulas que podrían designarla— y al correspondiente régimen común de protección para la libre manifestación social de cualesquiera convicciones, ideológicas, religiosas, filosóficas, etc.²⁴.

Esta otra derivada, por así decirlo, a la que acabo de referirme representa una cuestión ciertamente discutida en el ámbito académico pero, en todo caso, de lo que no hay duda es de que la introducción del matrimonio de creencia ahora también en el sistema jurídico de la Bailía de Jersey, como antes lo fue la que paralelamente tuvo lugar en las legislaciones de Escocia y de la República de Irlanda o, también, la que recientemente se ha producido pero en este caso por la vía jurisprudencial en el ordenamiento de Irlanda del Norte²⁵, obedecen todas ellas a un sumamente interesante fenómeno evolutivo que ya de una manera palmaria caracteriza al devenir de los sistemas matrimoniales del entorno geográfico de las Islas Británicas en su conjunto y en el que, globalmente, ha jugado aquí un papel central la reivindicación de la igualdad de trato entre las creencias religiosas y las que no lo son.

Desde luego esto último es claramente perceptible a lo largo de todo el proceso de reforma legal que ha conducido al reconocimiento de los matrimonios de creencia o matrimonios seculares en los tres países que he enumerado²⁶ y, asimismo y de un modo no menos conspicuo, esa defensa de la igualdad jurídica entre las convicciones religiosas y las no religiosas o, para ser más preciso, entre las distintas manifestaciones sociales de unas y otras ha estado también muy presente ya desde los comienzos del proceso que ha conducido a la reforma operada en el sistema matrimonial de Jersey²⁷.

IV. Con todo, tanto en el ordenamiento de este territorio insular como en el de los otros países a los que se ha hecho mención, cabe señalar que el principio de igualdad no ha sido llevado en esta materia hasta sus últimas consecuencias, puesto que se aprecian todavía algunas diferencias en los respectivos regímenes de reconocimiento de los matrimonios religiosos respecto de los aplicables a los matrimonios de creencia. En este sentido, desde una perspectiva teórica quizás lo que hubiera reclamado la plena e incondicionada vigencia del principio de igualdad y no discriminación no es otra cosa que la instauración de un mismo estatuto verdaderamente común aplicable a ambas modalidades conyugales de manera indiferenciada, y ello, por ejemplo, hubiese evitado algunos problemas de calado tales como el que se deriva de la necesidad de definir lo que

legalmente se haya de entender por grupo de creencia o grupo secular como paso previo para el acceso al particular régimen de reconocimiento de sus ritos maritales, un aspecto en el que entran en juego muy similares dificultades hermenéuticas a las que se desprenden de la paralela necesidad de definir lo que haya de entenderse legalmente por una confesión o un grupo religioso o, más ampliamente, lo que deba ser tenido por una finalidad de esta naturaleza a esos mismos efectos del reconocimiento de las formas religiosas de celebración conyugal; estos problemas, por ejemplo, se han puesto de relieve con particular eminencia en el caso del sistema matrimonial irlandés²⁸, pero obviamente tienen un alcance general y habrá que ver el modo en el que son afrontados por la normativa reglamentaria que próximamente tendrá que promulgarse en Jersey en desarrollo de la nueva legislación.

En cualquier caso y sin perjuicio de lo que acaba de señalarse, más allá de las peculiaridades que en algunos aspectos diferencian a ambos regímenes de reconocimiento —el del matrimonio religioso y el del matrimonio de creencia—, y, por supuesto, al margen por completo de todo el estatuto particular de que goza el matrimonio anglicano por razones históricas y no estrictamente jurídicas, lo cierto es que el esquema al que responde el procedimiento de atribución de la eficacia civil a ambos tipos de matrimonio a través de la figura del celebrante autorizado es básicamente el mismo en la MCSL, circunstancia que en su trasfondo obedece, como decía, al hecho de que ha sido la preocupación por dar una más cabal satisfacción al principio de igualdad la que primordialmente ha estado tras el impulso político que ha desembocado en la promulgación de esa ley.

V. Así las cosas, teniendo en cuenta que, como anticipé al comienzo de estas páginas, también en la Bailía de Guernsey se anuncian importantes cambios normativos en su sistema matrimonial orientados en el mismo sentido y estimulados, paralelamente, por la demanda de una mayor igualdad en el tratamiento otorgado a las creencias religiosas y no religiosas en este terreno²⁹, cuando estos cambios se produzcan ya solo restarán por sumarse a este generalizado reconocimiento de los matrimonios de creencia en las islas británicas los ordenamientos de Inglaterra y Gales —amén del de la Isla de Man, la tercera de las dependencias de la Corona en el Canal de la Mancha—. De hecho, recientemente el sistema matrimonial de esos dos países se vio también inmerso en un ambicioso proceso de revisión llevado a cabo con vistas a una posible reforma legal y en el que la *Law Commission*, entre otros aspectos, planteó abiertamente la conveniencia de que la legislación inglesa reconociese también los matrimonios de creencia, asimismo bajo la convicción de que en esta materia era necesario dar cauce a una más plena satisfacción del principio de igualdad entre quienes profesan creencias religiosas y quienes tienen convicciones de otra naturaleza, aunque esa pretensión se vio ulteriormente frustrada al abandonar el Gobierno sus iniciales propósitos de cambio legal en esta materia, quedando por ahora pospuesta la cuestión³⁰.

En definitiva, parece cada vez más probable que también en Inglaterra y Gales —donde además la presencia social de los humanistas es muy notable— en algún momento no muy lejano habrá de producirse el mismo reconocimiento de los matrimonios de creencia. Si tenemos en cuenta que el informe de la *Law Commission* al que acaba de hacerse referencia tomaba muy en consideración, entre otros, el dato de que estos matrimonios habían sido ya reconocidos en otros países cercanos de la órbita del *common law*, es fácil suponer que las autoridades inglesas se verán sometidas a una presión política cada vez mayor en ese sentido si, como es previsible, la Corte de Apelación norirlandesa ratifica en las próximas fechas la admisión de estos matrimonios que recientemente realizó el Tribunal Supremo de este país y si, junto a ello, la reforma legal que en esa misma orientación se anuncia también en la Bailía de Guernsey llega próximamente a buen puerto. El transcurso del tiempo nos dirá si este mi particular pronóstico se ve o no finalmente confirmado.

BIBLIOGRAFÍA

- POLO SABAU, J. R. (2013) El significado constitucional de la libertad religiosa, *Lai-cidad y Libertades. Escritos Jurídicos*, número 13, 329-374.
- (2015). Sistema matrimonial y concepto legal de confesión religiosa en el ordenamiento jurídico inglés, *Anuario de Derecho Eclesiástico del Estado*, vol. XXXI, 595-635.
 - (2015) La eficacia civil del matrimonio religioso y el nuevo *matrimonio de creencia* en el ordenamiento jurídico de Escocia, *Anuario de Derecho Civil*, Tomo LXVIII, Fasc. 1, 93-157.
 - (2015) Anotaciones sobre la eficacia civil del matrimonio religioso en el marco del Convenio Europeo de Derechos Humanos, *Civitas. Revista Española de Derecho Europeo*, número 54, 13-53.
 - (2015) El matrimonio en forma religiosa y el matrimonio de los grupos ideológicos o filosóficos en el ordenamiento jurídico irlandés, *Revista Crítica de Derecho Inmobiliario*, número 752, 3467-3562.
 - (2015) La función de la forma de celebración del matrimonio y el principio de igualdad: algunas observaciones a la luz del Proyecto de Ley de la Jurisdicción Voluntaria, *Revista de Derecho Civil*, vol. II-1, 25-55.
 - (2016) El nuevo régimen jurídico de las formas religiosas de celebración matrimonial en el Derecho español, *Stato, Chiese e pluralismo confessionale*, número 20, 1-31.
 - (2016) Las modificaciones en las formas civil y religiosa de celebración conyugal introducidas por la Ley de la Jurisdicción Voluntaria, en M. T. ARECES (coord.), *Nuevos modelos de gestión del Derecho privado: Jurisdicción Voluntaria*, Aranzadi, Cizur Menor, 49-138.
 - (2017) El reconocimiento del llamado matrimonio de creencia en Irlanda del Norte: la revolucionaria sentencia de la *High Court* de 9 de junio de 2017, *Stato, Chiese e pluralismo confessionale*, número 29, 1-16.

- (2017) Una reciente propuesta de reforma del sistema matrimonial inglés: el informe de la *Law Commission* de 17 de diciembre de 2015, *Revista Crítica de Derecho Inmobiliario*, número 762, 1333-1366.

NOTAS

¹ Una exposición del sistema matrimonial vigente en esos dos países puede verse en mi trabajo Sistema matrimonial y concepto legal de confesión religiosa en el ordenamiento jurídico inglés, en *Anuario de Derecho Eclesiástico del Estado*, XXXI (2015).

² El texto íntegro de la ley puede consultarse en el siguiente enlace: https://www.jerseylaw.je/laws/enacted/Pages/L-19-2018.aspx#_edn12.

³ Según establece el artículo 2 «*Right to marry or convert civil partnership to marriage*» de la MCSL, «(1) *It shall be lawful - (a) for 2 persons of the same sex to marry; and (b) for civil partners to marry by converting their civil partnership to a marriage, if the marriage is solemnized in accordance with this Law. (2) Nothing in this Article affects the rights of 2 persons of the opposite sex to marry in accordance with this Law*».

⁴ Sobre el proceso de revisión del sistema matrimonial actualmente en curso en Guernsey puede consultarse este enlace oficial: <https://www.gov.gg/article/165546/Review-of-Marriage-Law-could-see-restrictions-relaxed>.

⁵ Este sistema previo a la normativa actualmente en vigor derivaba medularmente de lo establecido en la *Marriage and Civil Status (Jersey) Law 2001* (En adelante MCSL 2001). El texto de esta ley accesible en el siguiente enlace: https://www.jerseylaw.je/laws/revised/Pages/12.600.aspx#_Toc329781060.

⁶ Estas exigencias preliminares se regulaban, bajo el encabezamiento *Marriage under licence or certificate*, en los artículos 8 a 14 de la MCSL 2001.

⁷ Según estipulaba el artículo 18 «*approved premises*» de la MCSL 2001, «(1) *The following shall be approved premises for the purposes of this Law — (a) in the case of a specified marriage, the premises approved by the Connétable of the parish in which the premises are situated under this Article for the purposes of that marriage; and (b) in any case — (i) premises for the time being approved by the Connétable of the parish in which the premises are situated for a specified period of time under this Article, and (ii) the premises provided for the Superintendent Registrar pursuant to Article 44. (2) The Minister shall by Order establish a scheme for the approval of premises for a specified marriage or for a specified period of time. (3) An Order made under paragraph (2) may include provision — (a) for the kinds of premises in respect of which approvals may be granted; (b) for the procedure to be followed in relation to applications for approval; (c) for the considerations to be taken into account by a Connétable in determining whether to approve any premises; (d) for the duration and renewal of approvals; (e) for the conditions that shall or may be imposed on the grant or renewal of approvals; (f) for the determination and charging of fees in respect of applications for and the grant of the approval of premises and in respect of renewals of approvals; (g) for the circumstances in which approvals shall or may be revoked; (h) for the review of any decision to refuse approval or the renewal of approval, to impose conditions on the grant or renewal of approval or to revoke approval; (i) requiring a Connétable to inform the Superintendent Registrar of the grant, renewal or revocation by the Connétable of any approval; (j) requiring the Superintendent Registrar to maintain a register of approved premises and make the register available for public inspections*».

⁸ Las condiciones en las que había de producirse la delegación estaban reguladas en el artículo 19 de la MCSL 2001.

⁹ Según disponía el artículo 20 «*Solemnization of marriage on approved premises*» de la MCSL 2001, «(1) *Where a notice of marriage and a licence state that a marriage between the persons named in those documents is intended to be solemnized on approved premises also*

named in those documents, the marriage may be solemnized on those premises in accordance with this Article. (2) A marriage solemnized on approved premises shall be solemnized — (a) between the hours of 8 am and 7 pm; (b) in the presence of 2 or more witnesses; and (c) by the Superintendent Registrar or the Superintendent Registrar's delegate. (3) Members of the public shall be permitted to attend freely the solemnization of a marriage on approved premises. (4) Where a marriage is solemnized on approved premises, each of the persons contracting the marriage shall, in accordance with Article 17(4), make the declarations and use the forms of words set out in that paragraph. (5) No religious service shall be used at the solemnization of a marriage on approved premises. (6) The Superintendent Registrar may charge such fees as may be prescribed for the solemnization of a marriage by the Superintendent Registrar or the Superintendent Registrar's delegate on approved premises and, in the case of a marriage on the premises provided for the Superintendent Registrar, for the use of those premises. (7) Nothing in this Article shall be construed as requiring the Superintendent Registrar or the Superintendent Registrar's delegate to solemnize a marriage on any approved premises on a particular day or at a particular time. (8) The States may by Regulations amend paragraph (2)(a) so as to vary the hours between which a marriage may be solemnized».

¹⁰ A la prolija y pormenorizada regulación de este estatuto particular se dedicaba toda la Parte 3 «Marriage according to rites of Anglican Church» de la MCSL 2001.

¹¹ En estos términos lo especificaba el artículo 15 «Registration of buildings» de la MCSL 2001: «(1) The owner or trustee of a building used as a place of meeting for public religious worship by an established and recognized religion or church, other than a building of the Anglican Church, may apply to the Connétable of the parish in which the building is situated for the building to be registered for the solemnization of marriages in it. (2) An application for registration of a building shall be in such form and accompanied by such information as the Connétable may require. (3) Where an application is made in accordance with this Article the Connétable shall, if satisfied that the building is used as described in paragraph (1), direct the Superintendent Registrar to — (a) enter in the register of buildings the name and full postal address of the building, the name and address of the applicant, the date the entry is made and such other information as the Connétable may require; (b) issue a certificate of registration, in such form as may be prescribed, to the applicant; and (c) give notice of the registration of the building in the Jersey Gazette. (4) For every entry, certificate and notice made, issued or given under paragraph (3), the Superintendent Registrar shall be entitled to receive from the applicant such fee as may be prescribed. (5) A building may be registered for the solemnization of marriages under this Article whether it is a separate building or forms part of another building. (6) Where the Connétable of the parish in which a registered building is situated is satisfied that the building has ceased to be used for public religious worship by the religion or church which so used it at the time of registration, the Connétable shall cancel the registration of the building and direct the Superintendent Registrar to — (a) enter in the register of buildings the fact and date of cancellation; and (b) give notice of cancellation of the registration of the building in the Jersey Gazette. (7) Where the registration of a building has been cancelled under this Article, it shall not be lawful to solemnize any marriage in that building, unless the building has been registered again in accordance with this Article».

¹² El procedimiento estaba regulado en el artículo 16 «Authorised persons» de la MCSL 2001 de este modo: «(1) Upon the request of the owner or trustee of a registered building, the Connétable of the parish in which the building is situated shall authorize a person or persons nominated by the owner or trustees to solemnize and register marriages in that building, for the purpose of enabling marriages to be solemnized in that building without the presence of the registrar of the parish in which that building is situated. (2) Upon authorizing a person under paragraph (1), the Connétable shall direct the Superintendent Registrar to enter in the register of authorized persons — (a) the name of the person so authorized; (b) the name of the registered building in relation to which he or she is authorized; and (c) the date the authorization is given by the Connétable. (3) Upon the request of the owner or trustee of a registered building, made at any time, the Connétable of the parish in which the building is

situated shall — (a) cancel the authorization of the person in relation to that building; and (b) direct the Superintendent Registrar to enter in the register of authorized persons the fact and date of cancellation. (4) Any request under this Article shall be in such form as the Connétable may require. (5) A person may be authorized — (a) in relation to a registered building, on more than one occasion; and (b) in relation to more than one registered building. (6) An authorized person shall carry out such duties relating to the solemnization and registration of marriages in the registered building as may be specified in and prescribed under this Law».

¹³ A este respecto, el artículo 17 «Solemnization of marriage in registered building» de la MCSL 2001 estipulaba lo que sigue: «(1) Where a notice of marriage and a licence state that a marriage between the persons named in those documents is intended to be solemnized in a registered building also named in those documents, the marriage may be solemnized in that building in accordance with this Article but otherwise according to such form and ceremony as those persons may see fit to adopt. (2) A marriage solemnized in a registered building shall be solemnized — (a) between the hours of 8 am and 7 pm; (b) in the presence of 2 or more witnesses; and (c) by an authorized person or in the presence of the registrar of the parish in which the building is situated. (3) Members of the public shall be permitted to attend freely the solemnization of a marriage in a registered building. (4) Where a marriage is solemnized in a registered building, each of the persons contracting the marriage shall, in some part of the ceremony and in the presence of the witnesses and the authorized person or registrar — (a) make the following declaration — «I solemnly declare that I know not of any lawful reason why I, AB, may not be joined in marriage to CD»; and (b) say to the other person — «I call upon the persons here present to witness that I, AB, take you, CD, to be my lawful wedded wife [or husband]». (5) A registrar may charge such fee for his or her attendance at the solemnization of a marriage in a registered building as may be prescribed. (6) Nothing in this Article shall be construed as requiring a registrar to attend the solemnization of a marriage in a registered building on a particular day or at a particular time. (7) The States may by Regulations amend paragraph (2)(a) so as to vary the hours between which a marriage may be solemnized».

¹⁴ Aunque esta, junto con la de los *grupos seculares*, como después se verá son las dos denominaciones que han recibido estos grupos en las legislaciones de Escocia o de la República de Irlanda precisamente en relación con la reforma de sus respectivos sistemas matrimoniales, tanto entre las construcciones teóricas de la doctrina científica en general como en el seno de otros ordenamientos jurídicos podrán encontrarse otras fórmulas con las que igualmente se ha etiquetado a ese tipo de organizaciones. Así por ejemplo, en el caso del Derecho de la Unión Europea, el artículo 17 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea nos habla de las iglesias, asociaciones o comunidades religiosas y, asimismo, de las *organizaciones filosóficas y no confesionales*.

¹⁵ Se trata de la Proposición P.65/2015. *Humanist and open-air marriages*, (Lodged au Greffe on 15th June 2015 by Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour), en la que puede leerse, como la primera de las cuestiones sometidas a la consideración del Parlamento, lo que sigue: «THE STATES are asked to decide whether they are of opinion - (a) to agree, in principle, that celebrants approved by the Superintendent Registrar and accredited by the British Humanist Association (or by similar organisations whose principal or sole purpose is the advancement of a system of non-religious beliefs which relate to morality or ethics) should be permitted to solemnise marriages in Jersey; [...]» (pág. 2). El contenido íntegro de la propuesta se encuentra accesible en el siguiente enlace: <https://statesassembly.gov.je/AssemblyPropositions/2015/P.65-2015.pdf>.

¹⁶ *Draft Marriage and Civil Status (Amendment no. 4) (Jersey) Law 201-*, presentado el 3 de octubre de 2017 y accesible en el siguiente enlace: <https://statesassembly.gov.je/AssemblyPropositions/2017/P.91-2017%20WITH%20CORRIG%20AMDT.pdf>.

¹⁷ Así en efecto, bajo el significativo encabezamiento «*Humanist and non-religious belief weddings*» puede allí leerse: «*The amended 2001 Law provides for humanist and other non-religious belief celebrants to be authorized to solemnize marriage in Jersey on the same*

terms as all other civil celebrants» (Draft Marriage and Civil Status (Amendment no. 4) (Jersey) Law 201-, 13).

¹⁸ He tenido ocasión de estudiar con cierto detalle la evolución recientemente experimentada por los sistemas matrimoniales de ambos países y, con ello, la novedosa introducción en estos modelos de ese tipo de formas conyugales propias de los aquí denominados grupos de creencia o grupos seculares, respectivamente, en mis trabajos La eficacia civil del matrimonio religioso y el nuevo *matrimonio de creencia* en el ordenamiento jurídico de Escocia, en *Anuario de Derecho Civil*, Tomo LXVIII, Fasc. 1 (2015) y El matrimonio en forma religiosa y el matrimonio de los grupos ideológicos o filosóficos en el ordenamiento jurídico irlandés, en *Revista Crítica de Derecho Inmobiliario*, 752 (2015).

¹⁹ Asimismo, en el último apartado del artículo 6 se establece un régimen transitorio aplicable a quienes, en el momento de la entrada en vigor de la nueva normativa, estaban ya oficialmente habilitados para actuar válidamente como celebrantes en el caso de los matrimonios en forma religiosa no anglicana, desarrollándose dicho régimen transitorio en los siguientes términos: «(7) *Every person who immediately before the coming into force of the Marriage and Civil Status (Amendment No. 4) (Jersey) Law 2018 was authorised to solemnize marriages in registered buildings — (a) shall be deemed to be an authorized religious official for a period of 12 months beginning on the day of the coming into force of that Law; (b) during that period shall only be authorized to solemnize marriages of persons in buildings in respect of which he or she was authorized to solemnize marriages before the coming into force of that Law, unless the Superintendent Registrar, upon the application of that person, authorizes him or her to solemnize marriages in another approved location; (c) during that period shall only be authorized to solemnize marriages of persons of the opposite sex unless the Superintendent Registrar, upon the application of that person, authorizes that person to solemnize marriages of persons of the same sex.*». Esta última previsión ha de ser puesta en relación con el hecho de que la nueva normativa ha supuesto también, como se dijo, la introducción en este ordenamiento del matrimonio entre personas del mismo sexo, lo que ha venido acompañado de la instauración de una serie de salvaguardas que permiten a las confesiones religiosas y a sus miembros quedar eximidos de la obligación legal de asistir a la celebración de estos enlaces. A este propósito, el nuevo artículo 7 «*Marriages according to religious rites: no compulsion to solemnize marriage etc.*» establecido por la MCSL dispone lo que sigue: «(1) *A person shall not be compelled by any means (including by the enforcement of a contract or a statutory or other legal requirement) to do any of the following in respect of 2 persons of the same sex or of a person whom the marriage celebrant reasonably believes to be a person is of an acquired gender, within the meaning of Article 1(2) of the Gender Recognition (Jersey) Law 2010 — (a) to solemnize same sex marriages; (b) to solemnize the marriage of the person believed to be of an acquired gender; (c) to be present at or participate in the solemnization of a same sex marriage or a marriage of a person believed to be of an acquired gender; (d) to consent to the solemnization of a same sex marriage or a marriage of a person believed to be of an acquired gender; (e) to apply for authorization for a person to solemnize a same sex marriage or a marriage of a person believed to be of an acquired gender; or (f) to give consent or certify any matter relating to a same sex marriage or a marriage of a person believed to be of an acquired gender, where the reason for not doing so is that the marriage concerns 2 persons of the same sex or a marriage of a person believed to be of an acquired gender. (2) For the avoidance of doubt — (a) a person cannot be compelled by any means to refrain from doing any of the activities described in paragraph (1)(a), (b), (c), (d), (e) or (f); and (b) a person may withdraw, and shall not be compelled to refrain from withdrawing, a consent or certificate previously given or an application previously made. (3) In paragraphs (1) and (2), 'person' includes a religious organization, an authorized religious official or a clergyman but does not include a civil marriage celebrant. (4) In paragraphs (1) and (2), 'person' applies to an individual whether or not the religious organization to which he or she may belong consents to marriages of 2 persons of the same sex being solemnized according to the rites or usages of that religious organization. (5) Any duty of a member of the clergy*

to solemnize marriages (and any corresponding right of persons to have their marriages solemnized by members of the clergy) is not extended by this Law to marriages of 2 persons of the same sex or marriages of persons of an acquired gender».

²⁰ Este régimen se completa con toda una extensa serie de previsiones que terminan de delimitar el mecanismo de la autorización de lugares para la válida celebración de matrimonios y que conciernen a aspectos tales como las salvaguardas que también aquí se establecen en relación con los matrimonios entre personas del mismo sexo, las peculiaridades que respecto de las formas religiosas atañen a la autorización a esos efectos de lugares que habitualmente son utilizados para el culto religioso o, también, la instauración de un régimen de Derecho transitorio respecto de los lugares que ya estaban habilitados a este propósito matrimonial antes de la reforma. Así, el resto del artículo 23 dispone lo que sigue: «(6) *Approval shall not be given for the solemnization of same sex marriages at a location that is the usual place of public religious worship according to the rites of the Church of England.* (7) *Subject to paragraph (14), approval shall not be given for the solemnization of same sex marriages at a location that is certified by the Minister as the usual place of public religious worship of any religious organization unless — (a) the governing authority of every religious organization in respect of which that location has been certified as its usual place of public worship has given written consent to the use of that location for the solemnization of same sex marriages; and (b) the owner or trustee of the location has given written consent to the use of that location for the solemnization of same sex marriages.* (8) *Neither a governing authority of a religious organization nor the owner or trustee of a location described in paragraph (7) shall be compelled to consent, or refrain from giving consent, to the approval of that location for the solemnization of same sex marriages where the reason for not consenting is that such marriages would be between 2 persons of the same sex and, where the governing authority or owner or trustee does so consent, they shall not be compelled by any person not to withdraw their consent.* (9) *An authorized civil celebrant shall not be authorized to solemnize any marriage in any building or part of a building which has been certified under paragraph (7) as a usual place of public religious worship.* (10) *An authorized religious official shall not be authorized to solemnize any marriage except in a location that — (a) has been certified under paragraph (7) as a usual place of public religious worship of the religious organization to which the official is affiliated; or (b) is approved by that religious organization for the purpose of solemnizing marriages according to the rites or usages of that religious organization to which the official is affiliated.* (11) *An approving authority shall not approve a location belonging to the Connétable or the parish unless the Minister consents to that location being an approved location.* (12) *The Minister may delegate the power to consent to a matter referred to in paragraph (11).* (13) *The Minister shall certify locations as usual public places of public religious worship for the purposes of this Law.* (14) *The Minister shall prescribe the process by which a location may be certified as a place of public religious worship including — (a) the information that must be supplied with an application; (b) the persons who may apply for the certificate; (c) the locations that may or may not be certified; and (d) the process by which a location may be certified.* (15) *Any building that was registered under this Law for the solemnization of marriages immediately before the coming into force of the Marriage and Civil Status (Amendment No. 4) (Jersey) Law 2018 — (a) shall be deemed to have been certified under paragraph (13) as a place of public religious worship of the religious organization in favour of whom it was registered; and (b) shall be deemed to be an approved location under this Article for the purpose of solemnizing marriages according to the rites or usages of that religious organization for a period of 12 months commencing on the day that the Marriage and Civil Status (Amendment No. 4) (Jersey) Law 2018 comes into force.* (16) *Despite the repeal of the Marriage and Civil Status (Approved Premises) (Jersey) Order 2002 — (a) an approval of premises for the solemnization of marriages that was granted under that Order before the coming into force of the Marriage and Civil Status (Amendment No. 4) (Jersey) Law 2018 shall be deemed to be an approval of a location under the scheme established under this Article; (b) any premises*

that are deemed to be an approved location under subparagraph (a) shall be deemed to be an approved location for the purpose of solemnizing civil marriages of persons of the same sex and persons of the opposite sex; (c) the deemed approval of a location shall end on the earlier of — (i) the day on which the approval of the premises would have ended if the Marriage and Civil Status (Approved Premises) (Jersey) Order 2002 had not been repealed, or (ii) the day on which the trustee or proprietor of the premises notifies the Superintendent Registrar that the trustee or proprietor no longer wishes to permit the solemnisation of civil marriages to be conducted at that location».

²¹ El artículo 24 al que inicialmente alude esta norma contempla una serie de modalidades formales que pueden válidamente tener lugar bajo determinadas circunstancias especiales, y lo hace en los siguientes términos: «(1) This Article applies where special circumstances exist such that persons intending to solemnize their marriage on the authority of a marriage schedule or conversion declaration wish to — (a) solemnize their marriage in a location that is not an approved location; (b) solemnize their marriage at a time outside the hours of 8.00 a.m. and 7.00 p.m.; (c) solemnize their marriage earlier than 25 clear days after the publication of notice of marriage under Article 11; or (d) change the date, time or location of the marriage specified in the notice of intended marriage or application for a conversion. (2) For the purposes of paragraph (1), special circumstances are any of the following — (a) one or both of the parties to the intended marriage are expected to die within 3 months of applying for notice of intended marriage under Article 8 or applying for a conversion under Article 19; (b) one or both of the parties to the intended marriage are physically incapacitated such that it would be impossible to solemnize the marriage in an approved location; (c) one or both of the parties to the intended marriage are unable to solemnize the marriage by reason of illness or unforeseen or unavoidable circumstances; (d) one or both of the parties to the intended marriage are detained in prison or under the Mental Health (Jersey) Law 1969, such that it would be impossible to solemnize the marriage at an approved location; or (e) an emergency has arisen such that it is impractical or impossible for the approved location named in the marriage schedule or conversion declaration form to be used, or for the marriage celebrant named in the marriage schedule or conversion declaration form to solemnize the marriage. (3) The Minister shall prescribe the requirements and procedures that shall apply for allowing persons to solemnize their marriage according to a wish referred to in paragraph (1), which may include any of the following — (a) the application process for seeking to solemnize a marriage in special circumstances; (b) the fees payable; (c) the medical evidence, information or documents that must be provided, or need not be provided, in support of an application for permission to solemnize a marriage in special circumstances; (d) the timescales that apply or may be disappplied for making applications, giving notice, issuing declarations, schedules or certificates or searches in relation to a marriage or a conversion in special circumstances; (e) the requirements for providing original documents and attending the office of the Superintendent Registrar; (f) the time and location for the solemnization of a marriage; and (g) the requirements for annotating any applications, notice, register or other document in consequence of any marriage being solemnized in special circumstances».

²² Me he ocupado extensamente del estudio de toda esta evolución del sistema matrimonial español en mis trabajos La función de la forma de celebración del matrimonio y el principio de igualdad: algunas observaciones a la luz del Proyecto de Ley de la Jurisdicción Voluntaria, en *Revista de Derecho Civil*, vol. II-1 (2015); El nuevo régimen jurídico de las formas religiosas de celebración matrimonial en el Derecho español, en *Stato, Chiese e pluralismo confessionale*, 20 (2016); Las modificaciones en las formas civil y religiosa de celebración conyugal introducidas por la Ley de la Jurisdicción Voluntaria, en M. T. Areces (coord.), *Nuevos modelos de gestión del Derecho privado: Jurisdicción Voluntaria*, Aranzadi, Cizur Menor, 2016.

²³ Al respecto puede verse mi trabajo Anotaciones sobre la eficacia civil del matrimonio religioso en el marco del Convenio Europeo de Derechos Humanos, en *Civitas. Revista Española de Derecho Europeo*, 54 (2015).

²⁴ Un extenso análisis del significado y alcance de este tipo de planteamientos puede verse, por ejemplo, en mi trabajo El significado constitucional de la libertad religiosa, en *Laicidad y Libertades. Escritos Jurídicos*, 13 (2013).

²⁵ He realizado una primera valoración de este importante cambio en el sistema matrimonial norirlandés en el trabajo que lleva por título El reconocimiento del llamado matrimonio de creencia en Irlanda del Norte: la revolucionaria sentencia de la *High Court* de 9 de junio de 2017, en *Stato, Chiese e pluralismo confessionale*, 29 (2017).

²⁶ Junto a lo que en efecto es detectable en el caso de la introducción por la vía jurisprudencial de estos matrimonios en Irlanda del Norte, tal y como puede constatarse en lo expuesto en el trabajo al que acabo de referirme, más ampliamente, respecto a la incidencia del principio de igualdad de trato entre las creencias religiosas y las no religiosas en los respectivos procesos de reconocimiento de este tipo de matrimonios acaecidos en Escocia y en la República de Irlanda, pueden también verse mis dos trabajos sobre la evolución de esos sistemas a los que aludí en la nota 18.

²⁷ Así se constata ya en la previamente mencionada Proposición P.65/2015. *Humanist and open-air marriages*, (Lodged au Greffe on 15th June 2015 by Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour), que está en el origen de esta reforma legal y en la que se avanzan estos argumentos a favor del reconocimiento del matrimonio de creencia: «*Humanist marriages are distinct from civil ceremonies, and would grant humanist couples the same choice religious people have of a meaningful ceremony composed by a person who shares their values and approach to life. The legal recognition of humanist marriages would be just and fair, meeting genuine public demand and solidifying Jersey's reputation as a progressive, innovative jurisdiction*» (P.65/2015, 3); «*The responses in favour of both same-sex and humanist marriage put forth similar arguments for their stance: most believed that the law should treat all couples equally, saw marriage as a loving, long-term commitment and could see no impediment to different kinds of couples making the same declaration. This applied to, in the first instance, sexual orientation and, in the second, personal beliefs*» (Ibíd., 4); «*Couples who wish to marry on Jersey have the option of a legal civil marriage. Religious couples also have the option of a legal marriage based on their deepest beliefs and values conducted by a person who shares those beliefs and values. But adherence to profound and life-shaping beliefs is not confined to those who profess a religion. Humanist weddings are deeply significant and moving occasions but at present they have no legal significance. [...] The legalisation of humanist marriage adheres to the same principles of equal treatment that impelled the Chief Minister to support same-sex marriage, which will directly benefit a similarly small number of people (an estimated 44). Moreover, the response to the Equal Marriage and Partnership consultation clearly stated that, regardless of the eventual number who benefit from reforms to marriage laws, 'all Islanders potentially benefit from living in a community which treats people with greater equality'. The legalisation of humanist marriage is concordant with these principles*» (Ibíd., 5).

²⁸ He estudiado con cierto detenimiento esta cuestión específica en «El matrimonio en forma religiosa y el matrimonio de los grupos ideológicos o filosóficos en el ordenamiento jurídico irlandés», *loc. cit.*

²⁹ En el documento «*Marriage Law Reform Public Consultation*», que ha sido sometido a consulta pública en el marco del proceso de revisión legal actualmente en curso en Guernsey, puede leerse: «*Today, there is a growing demand for an alternative to traditional religious and civil marriage ceremonies, people who do not follow a religion or who have different nonreligious beliefs (such as Humanists) want the option of personalising their ceremony to reflect their beliefs. [...] Non-religious belief-based ceremonies can be conducted in Guernsey, but they are not legally recognised. Couples often hold two ceremonies, one at the Greffe to recognise the marriage legally and one to exchange vows that reflect their beliefs. Feedback received from marriage celebrants and couples is that they would much prefer to be able to combine the civil and non-religious ceremonies rather than having two ceremonies often on different days. [...] Consideration is being given to legally recognising non-religious belief*

ceremonies. This would mean that non-religious belief celebrants, such as Humanists, would be able to conduct legal ceremonies. [...] This would be more inclusive of those with non-religious beliefs and allow couples who wish to do so to have one legally recognised ceremony». El texto íntegro de la consulta está disponible a través de este enlace: <https://www.gov.gg/article/165546/Review-of-Marriage-Law-could-see-restrictions-relaxed>.

³⁰ Sobre este a la postre fallido proceso de revisión puede verse mi trabajo Una reciente propuesta de reforma del sistema matrimonial inglés: el informe de la *Law Commission* de 17 de diciembre de 2015, en *Revista Crítica de Derecho Inmobiliario*, 762 (2017).

*(Trabajo recibido el 13-6-2018 y aceptado
para su publicación el 17-9-2018)*